



**ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ**  
**(Δημοσιευμένα βάσει του Κ.Ν. 2190/1920, άρθρο 135 για επιχειρήσεις που συντάσσουν ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, ενοποιημένες και μη, κατά Δ.Π.Χ.Α.)**  
**ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΕΡΙΟΔΟΥ**  
**από 1 Ιανουαρίου 2013 έως 31 Δεκεμβρίου 2013**

Τα παρακάτω στοιχεία και πληροφορίες, που προκύπτουν από τις οικονομικές καταστάσεις, στοχεύουν σε μια γενική ενημέρωση για την οικονομική κατάσταση και τα αποτελέσματα της ΕΤΕΜ Α.Ε. ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΛΑΦΡΩΝ ΜΕΤΑΛΛΩΝ Ανώνυμος Εταιρεία και του ΟΜΙΛΟΥ ΕΤΕΜ. Συνιστούμε, επομένως στον αναγνώστη, πριν προβεί σε οποιαδήποτε είδους επενδυτική επιλογή ή άλλη συναλλαγή με την εταιρία, να ανατρέξει στη διεύθυνση διαδικτύου του εκδότη, όπου αναρτώνται οι οικονομικές καταστάσεις καθώς και η έκθεση επισκόπησης ελέγχου του νόμιμου ελεγκτή όποτε αυτή απαιτείται.

**Αριθ. Μητρώου ΑΕ:** 7777/06/Β/86/17, **Αριθμός Γ.Ε.ΜΗ.:** 980901000

**Διεύθυνση διαδικτύου:** [www.etem.gr](http://www.etem.gr)

**Διεύθυνση Έδρας:** Λ. Μεσογείων 2-4 Πύργος Αθηνών

**Σύνθεση Δ.Σ.:** Καλλέργης Μάρκος, πρόεδρος, μη εκτελεστικό μέλος, Παυλάκης Δημήτριος, Αντιπρόεδρος, μη εκτελεστικό μέλος, Μεντζελόπουλος Γεώργιος, εκτελεστικό μέλος, Κουφόπουλος Αθανάσιος, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος, Καρτσουμιελάκης Εμμανουήλ, εκτελεστικό μέλος, Πατσούρας Αθανάσιος, εκτελεστικό μέλος, Δρούλλης Εμμανουήλ, μη εκτελεστικό ανεξάρτητο μέλος, Ruttell Thomas, μη εκτελεστικό μέλος, Κατωπόδης Σπυριδών, εκτελεστικό μέλος.

**Ημερομηνία έγκρισης των οικονομικών καταστάσεων (από τις οποίες αντλήθηκαν τα συνοπτικά στοιχεία):** 24/03/2014

**Νόμιμος ελεγκτής:** Σπυριδών Γκρούπης Α.Μ. ΣΟΕΛ 27931

**Ελεγκτική εταιρία:** DFK PD AUDIT A.E.

**Τύπος έκθεσης επισκόπησης:** Με συμφωνη γνώμη

	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	31 Δεκ. 2013	31 Δεκ. 2012	31 Δεκ. 2013	31 Δεκ. 2012
<b>ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ</b>				
Ιδιοχρησιμοποιούμενα ενσώματα πάγια.....	68.232.285	74.006.298	21.944.021	32.562.872
Επενδύσεις σε ακίνητα.....	1.506.164	6.278.497	1.506.164	1.382.832
Άυλα περιουσιακά στοιχεία.....	1.109.359	999.603	244.076	412.784
Λοιπά μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	1.216.334	1.393.775	22.875.553	22.925.151
Αποθέματα.....	28.045.997	29.761.239	9.556.452	10.882.162
Απαιτήσεις από πελάτες.....	23.680.583	33.189.786	13.821.671	18.742.890
Λοιπά κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία.....	2.598.748	3.689.564	938.252	1.880.938
Μη κυκλοφορούντα περιουσιακά στοιχεία προοριζόμενα για πώληση.....	196.908	302.317	200.622	302.317
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ</b>	<b>126.586.378</b>	<b>149.621.079</b>	<b>71.086.811</b>	<b>89.091.946</b>
<b>ΚΑΘΑΡΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ</b>				
Μετοχικό κεφάλαιο.....	9.302.855	9.302.855	9.302.855	9.302.855
Λοιπά στοιχεία καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας.....	(377.871)	19.459.143	(1.968.573)	15.319.675
Σύνολο καθαρής θέσης μετόχων Εταιρίας (α).....	8.924.984	28.761.998	7.334.282	24.622.530
Δικαιώματα Μειοψηφίας (β).....	92.139	92.610	-	-
Σύνολο Καθαρής Θέσης (γ) = (α) + (β).....	9.017.123	28.854.608	7.334.282	24.622.530
Μακροπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	38.254.000	12.450.000	38.254.000	12.450.000
Προβλέψεις / Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	4.680.142	7.474.269	1.049.053	2.690.290
Βραχυπρόθεσμες δανειακές υποχρεώσεις.....	47.944.736	70.562.686	15.000.608	38.799.319
Λοιπές βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις.....	26.690.377	30.279.516	9.448.868	10.529.807
Σύνολο υποχρεώσεων (δ).....	117.569.255	120.766.471	63.752.529	64.469.416
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΘΑΡΗΣ ΘΕΣΗΣ &amp; ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (γ) + (δ)</b>	<b>126.586.378</b>	<b>149.621.079</b>	<b>71.086.811</b>	<b>89.091.946</b>

	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	31 Δεκ. 2013	31 Δεκ. 2012	31 Δεκ. 2013	31 Δεκ. 2012
Καθαρή θέση έναρξης χρήσεως (1/1/2013 και 1/1/2012 αντίστοιχα).....	28.854.608	38.799.502	24.622.530	32.029.537
Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους.....	(19.837.485)	(9.946.365)	(17.288.248)	(7.407.007)
	9.017.123	28.853.137	7.334.282	24.622.530
Μεταβολή Ι.Κ. λόγω αλλαγής τρόπου ενοποίησης της ΚΑΝΑΛ Α.Ε. ....	-	1.471	-	-
<b>Καθαρή θέση λήξης χρήσεως (31/12/2013 και 31/12/2012 αντίστοιχα).....</b>	<b>9.017.123</b>	<b>28.854.608</b>	<b>7.334.282</b>	<b>24.622.530</b>

	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	1 Ιαν-31 Δεκ. 2013	1 Ιαν-31 Δεκ. 2012	1 Ιαν-31 Δεκ. 2013	1 Ιαν-31 Δεκ. 2012
<b>Λειτουργικές δραστηριότητες</b>				
Κέρδη/ (ζημιές) προ φόρων (συνεχιζόμενες δραστηριότητες)	(21.565.339)	(11.363.031)	(18.455.984)	(7.369.913)
Πλέον / μείον προσαρμογές για:				
Αποσβέσεις	6.037.985	5.669.596	3.043.179	2.687.368
Προβλέψεις	1.566.838	386.199	2.268.513	101.668
Απομειώσεις παγίων στοιχείων	7.500.000	-	7.500.000	-
Απομειώσεις Συμμετοχών	152.720	-	152.720	-
Αποτελέσματα (Έσοδα, έξοδα, κέρδη, ζημιές) επενδυτικής δραστηριότητας	12.591	47.258	(90.818)	(41.316)
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	4.348.895	4.413.491	2.873.637	2.807.008
Λοιπές προσαρμογές	(250.913)	(127.450)	(298.160)	(184.465)
Μείωση / (αύξηση) αποθεμάτων	1.403.797	2.889.912	681.157	2.592.887
Μείωση / (αύξηση) απαιτήσεων	9.619.403	692.350	4.640.361	2.485.805
(Μείωση) / Αύξηση υποχρεώσεων (πλην δανειακών)	(3.393.333)	5.548.554	(1.129.287)	529.751
Μείον:				
Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα καταβεβλημένα	(4.810.250)	(4.281.272)	(3.088.253)	(2.735.238)
<b>Σύνολο εισροών/(εκροών) από λειτουργικές δραστηριότητες(α)</b>	<b>622.394</b>	<b>3.875.607</b>	<b>(1.902.935)</b>	<b>873.555</b>
<b>Επενδυτικές δραστηριότητες</b>				
Απόκτηση/πώληση θυγατρικών, συγγενών, κοινοπραξιών και λοιπών επενδύσεων	-	-	-	665.000
Πωλήσεις επενδύσεων σε ακίνητα	-	260.000	-	-
Αύξηση συμμετοχής σε λοιπές συμμετοχές	(6.000)	-	(6.000)	-
Αγορά ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	(3.762.337)	(3.224.293)	(554.169)	(1.091.015)
Εισπραξίες από πωλήσεις ενσώματων και άυλων παγίων στοιχείων	92.132	56.720	539.993	272.579
Τόκοι εισπραχθέντες	30.180	90.424	22.019	17.924
Μερίσματα εισπραχθέντα	10.800	31.205	10.800	31.205
<b>Σύνολο εισροών / (εκροών) από επενδυτικές δραστηριότητες (β)</b>	<b>(3.635.225)</b>	<b>(2.785.944)</b>	<b>12.643</b>	<b>(104.307)</b>
<b>Χρηματοδοτικές δραστηριότητες</b>				
Εισπραξίες από εκδοθέντα / αναληφθέντα δάνεια	38.254.000	-	38.254.000	-
Εξοφλήσεις δανείων	(28.107.143)	(6.936.143)	(27.250.000)	(6.250.000)
Καθαρή Μεταβολή Βραχυπρόθεσμου δανεισμού	(6.960.808)	(1.592.440)	(8.998.712)	647.225
Εισπραξη / (επιστροφή) επιχορήγησης	(188.113)	1.242.143	-	1.242.143
<b>Σύνολο εισροών / (εκροών) από χρηματοδοτικές δραστηριότητες (γ)</b>	<b>2.997.936</b>	<b>(7.286.440)</b>	<b>2.005.288</b>	<b>(4.360.632)</b>
<b>Καθαρή αύξηση / (μείωση) στα ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα περιόδου (α) + (β) + (γ)</b>	<b>(4.895)</b>	<b>(6.196.777)</b>	<b>114.996</b>	<b>(3.591.384)</b>
Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα έναρξης περιόδου	2.522.920	8.719.697	739.182	4.330.566
<b>Ταμειακά διαθέσιμα και ισοδύναμα λήξης περιόδου</b>	<b>2.508.025</b>	<b>2.522.920</b>	<b>854.178</b>	<b>739.182</b>

	Ο ΟΜΙΛΟΣ		Η ΕΤΑΙΡΙΑ	
	1 Ιαν-31 Δεκ. 2013	1 Ιαν-31 Δεκ. 2012	1 Ιαν-31 Δεκ. 2013	1 Ιαν-31 Δεκ. 2012
<b>Κύκλος εργασιών.....</b>	<b>84.440.275</b>	<b>99.607.661</b>	<b>27.192.931</b>	<b>41.885.239</b>
<b>Μικτά κέρδη / (ζημιές).....</b>	<b>7.188.003</b>	<b>11.701.716</b>	<b>612.198</b>	<b>4.452.410</b>
<b>Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών και επενδυτικών αποτελεσμάτων.....</b>	<b>(16.738.412)</b>	<b>(6.534.756)</b>	<b>(15.464.043)</b>	<b>(4.599.370)</b>
<b>Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων.....</b>	<b>(21.565.339)</b>	<b>(11.363.031)</b>	<b>(18.455.984)</b>	<b>(7.369.913)</b>
Φόροι.....	1.631.482	1.621.418	965.608	91.478
<b>Κέρδη / (ζημιές) μετά από φόρους (Α).....</b>	<b>(19.933.857)</b>	<b>(9.741.613)</b>	<b>(17.490.376)</b>	<b>(7.278.435)</b>
Μετόχους Εταιρίας.....	(19.933.386)	(9.739.948)	(17.490.376)	(7.278.435)
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(471)	(1.665)	-	-
	<b>(19.933.857)</b>	<b>(9.741.613)</b>	<b>(17.490.376)</b>	<b>(7.278.435)</b>
<b>Λοιπά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Β).....</b>	<b>96.372</b>	<b>(204.752)</b>	<b>202.128</b>	<b>(128.572)</b>
<b>Συγκεντρωτικά συνολικά έσοδα μετά από φόρους (Α) + (Β).....</b>	<b>(19.837.485)</b>	<b>(9.946.365)</b>	<b>(17.288.248)</b>	<b>(7.407.007)</b>
Μετόχους Εταιρίας.....	(19.837.014)	(9.944.700)	(17.288.248)	(7.407.007)
Μετόχους Μειοψηφίας.....	(471)	(1.665)	-	-
	<b>(19.837.485)</b>	<b>(9.946.365)</b>	<b>(17.288.248)</b>	<b>(7.407.007)</b>
<b>Κέρδη / (ζημιές) μετά φόρων ανά μετοχή - βασικά (σε €).....</b>	<b>(0,6642)</b>	<b>(0,3246)</b>	<b>(0,5828)</b>	<b>(0,2425)</b>
<b>Προτεινόμενο μερίσμα ανά μετοχή (σε €).....</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Κέρδη / (ζημιές) προ φόρων, χρηματοδοτικών, επενδυτικών αποτελεσμάτων και αποσβέσεων.....</b>	<b>(10.290.494)</b>	<b>(74.786)</b>	<b>(12.304.550)</b>	<b>(1.360.919)</b>

**Πρόσθετα στοιχεία και πληροφορίες :**

- Στοιχεία αναφορικά με τις εταιρίες στις οποίες συμμετέχει ο Όμιλος καθώς και με τα ποσοστά συμμετοχής και την καταστατική τους έδρα παρατίθενται στη Σημείωση 35 των οικονομικών καταστάσεων.
- Εντός της χρήσης του 2013 :
  - Πραγματοποιήθηκε μεταφορά των συμμετοχών της μητρικής εταιρίας ΕΤΕΜ Α.Ε. στις εταιρίες ENERGY SOLUTIONS S.A. και COPPERPROM ΕΠΕ από την κατηγορία των συγγενών στην κατηγορία των λοιπών συμμετοχών.
  - Στις 17/04/2013 η ΕΤΕΜ BULGARIA S.A., με έδρα τη Σόφια Βουλγαρίας προχώρησε σε αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου της, κατά 100% θυγατρικής της ΕΤΕΜ SYSTEMS SRL, με έδρα το Βουκουρέστι Ρουμανίας, κατά € 650.000 με καταβολή μετρητών.
  - Στις 17/09/2013 ολοκληρώθηκε διαδικασία συγχώνευσης των θυγατρικών της ΕΤΕΜ Α.Ε., STEELMET S.A. και ΕΤΕΜ BULGARIA S.A. αμφότερες με έδρα τη Σόφια Βουλγαρίας, με απορρόφηση της πρώτης από τη δεύτερη. Η προαναφερθείσα συγχώνευση δεν είχε επίπτωση στο ποσοστό συμμετοχής της ΕΤΕΜ Α.Ε. στην ΕΤΕΜ BULGARIA S.A., το οποίο παρέμεινε στο 100%.
- Οι οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις που καταρτίζει:

Επωνυμία εταιρίας	Χώρα έδρας	Συμμετοχή	Μέθοδος ενσωμάτωσης
ΕΛΒΑΛ Α.Ε.	Ελλάδα	70,78%	Ολική ενοποίηση
Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της ΕΛΒΑΛ Α.Ε. περιλαμβάνονται στις ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις του Ομίλου VIOHALCO.			
4. Επί των περιουσιακών στοιχείων της εταιρείας υφίστανται εμπράγματα βάρη ποσού € 58.108.800.			
5. Δεν υπάρχουν επίδικες ή υπό διαπραζία διαφορές δικαστικών ή διοικητικών οργάνων που να ενδέχεται να έχουν σημαντική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση της Εταιρίας.			
6. Δεν έχουν σχηματιστεί προβλέψεις για ανέλεγκτες χρήσεις, τόσο για τον Όμιλο όσο και για την Εταιρεία. Οι λοιπές προβλέψεις για τον Όμιλο ανέρχονται σε € 321.862, ενώ για την Εταιρεία σε € 200.000.			
7. Το ποσό € 96.372 που καταχωρήθηκε απευθείας στην Καθαρή Θέση του ομίλου αφορά σε αναπροσαρμογή λόγω αναθεώρησης του ΔΛΠ19 και συναλλαγματικές διαφορές μετατροπής ισολογισμών θυγατρικών εξωτερικού. Για την εταιρεία το αντίστοιχο ποσό είναι € 202.128. (Βλ. Καταστάσεις Μεταβολών Ιδίων Κεφαλαίων και Συνολικού Εισοδήματος των Οικονομικών Καταστάσεων)			
8. Αριθμός απααχολούμενου προσωπικού στο τέλος της τρέχουσας περιόδου: Εταιρίας 90 (2012: 152) - Ομίλου 566 (2012: 575)			
9. Ποσά εσόδων και εξόδων σωρευτικά από την έναρξη της διαχειριστικής περιόδου και τα υπόλοιπα των απαιτήσεων και υποχρεώσεων της Εταιρίας στη λήξη της τρέχουσας περιόδου, που έχουν προκύψει από συναλλαγές της με τα συνδεδεμένα κατά την έννοια του ΔΛΠ 24 προς αυτήν μέρη, είναι ως εξής:			
(Ποσά σε €)		Ενοποιημένα	Μη ενοποιημένα
α) Έσοδα		11.898.896	5.328.343
β) Έξοδα		34.585.247	12.322.535
γ) Απαιτήσεις		1.442.466	4.239.435
δ) Υποχρεώσεις		16.470.329	5.113.184
ε) Συναλλαγές και αμοιβές διευθυντικών στελεχών και μελών της διοίκησης		587.326	499.178
στ) Απαιτήσεις από διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης		-	-
ζ) Υποχρεώσεις προς τα διευθυντικά στελέχη και μέλη της διοίκησης		-	-
10. Στην κατάσταση αποτελεσμάτων το στοιχείο "Φόροι" αναλύεται παρακάτω:			
		Ενοποιημένα	Μη ενοποιημένα
Φόρος Εισοδήματος Χρήσης	1/1 - 31/12/2013	(6.767)	(5)
Αναβαλλόμενος Φόρος Χρήσης	1/1 - 31/12/2012	1.638.249	1.621.423
	1/1 - 31/12/2013	-	965.608
	1/1 - 31/12/2012	-	91.478

- Δεν υφίστανται μετοχές της μητρικής Εταιρείας που κατέχονται είτε από την ίδια είτε από θυγατρικές ή συγγενείς της στη λήξη της τρέχουσας χρήσης.
- Λόγω της τροποποίησης του ΔΛΠ 19 σχετικά με την άμεση αναγνώριση του κόστους προύπηρεσίας, ο Όμιλος αναπροσάρμοσε τα Αποτελέσματα, τα Ίδια Κεφάλαια και την Υποχρέωση παροχών προσωπικού των προηγούμενων ετών. (βλ. Σημείωση 37 των Οικονομικών Καταστάσεων)

Αθήνα, 24 Μαρτίου 2014

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.**

ΜΑΡΚΟΣ ΑΝΤ. ΚΑΛΛΕΡΓΗΣ  
Α.Δ.Τ. ΑΚ 205607

**Ο ΓΕΝΙΚΟΣ Δ/ΝΤΗΣ & ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΕΝΤΖΕΛΟΠΟΥΛΟΣ  
Α.Δ.Τ.: Χ 152900  
ΑΡΙΘ.ΑΔΕΙΑΣ 20790 Α' ΤΑΞΗΣ

**ΤΟ ΜΕΛΟΣ Δ.Σ.**

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΑΡΤΣΟΜΙΧΕΛΑΚΗΣ  
Α.Δ.Τ.: ΑΚ 100087